

摩罗诗力说材源考



[摩罗诗力说材源考 下载链接1](#)

著者:北岡 正子

出版者:北京师范大学出版社

出版时间:1983-6

装帧:平装

isbn:

《摩罗诗力说》是鲁迅最早介绍外国文艺的一篇论文，代表了鲁迅早期的文艺思想.本

书对这篇文章的材料来源作了详细的考证，并对这篇文章的思想、原始材料的运用等作了分析和说明。

作者介绍：

目录：

[摩罗诗力说材源考](#) [下载链接1](#)

标签

鲁迅研究

鲁迅

摩罗诗力说

北冈正子

海外中国研究

现当代文学研究

文学研究

考证

评论

瞧瞧人家日本学者是怎么做学问的，反正我是做不到这样。鲁迅在27岁写出的《摩罗诗力说》固然惊艳，但仔细追究下去，还不过是据自己当时的思想改写当时所能见到的各类推介他所谓“摩罗诗人”的文本，由讴歌这些“立意在反抗，指归在动作”的诗人的共同特质，以唤起更多个体“精神界之战士”。北冈正子对鲁迅选取这些文本的情况做了非常细致深入的考证工作，搜集了大量材料，从此书出版的时间来看，它无疑为当时

还未摆脱干净意识形态阴影笼罩的鲁迅研究提供了一种令人耳目一新的研究思路。经由作者的分析，我们可以看到鲁迅的译介在晚清的语境中并不特别，身为一名普通的青年，他同自己的时代基本是谐调的。误解文本原意，或按自家主张大胆改写，都符合晚清文人的特点。

不得不佩服日本学者的功夫，也算给鲁迅掀了个底儿朝天，把他的学术源头摸出来了。

师大地摊上3元收得。精细，功力。老派日本学者风格。

日本人的材料做得真心仔细，但也就这样了。然后，黄英哲告诉我，作者还在写更具体的一个版本，据说是超厚的。。。

放在今天写论文引材料不加脚注迅哥你是毕不了业的.....

坐等三联版预告的北冈正子的另一本关于鲁迅的书。

考证与诠释

虽然某朋友说日本学者太重细节不见全貌，但每次看日本学者的考证，我还是忍不住地崇拜。哇，想向他们考据技术。

说把鲁迅私生活翻了底儿掉的真的看过本书吗

从材源比对中发掘出的鲁迅：看重反抗与复仇，但反对权力观念下弱者与强者一体两面的逻辑；看重诗对人内在精神的涵养和唤起，而非外在的社会功能；似乎以其体现了不同于西欧强国主导的价值体系并显示了作为奴隶而求得新生的可能性，而对几个东欧国家尤为关切和同情。等日文完整版的中译！

我服了日本人的考证功力！在看第一章关于拜伦时想起了林纾干翻译的活，当年写论文也不需要加注释啥的，要是加了的话也没北冈啥事了。还是拜伦对鲁迅影响最大，熟知的立意在反抗，指归在动作。重独立爱自由。都来自鲁迅高超的文言翻译功夫。最牛掰的是，鲁迅自己总结出了“哀其不幸怒其不争”。普希金受拜伦影响，莱蒙托夫受普希金影响，鲁迅又受拜伦和莱蒙托夫影响。雪莱是以赤子之心打动鲁迅的。普希金虽然有“晚节不保”之嫌，但却是爱国诗人。密茨凯维支、斯沃瓦斯基具复仇精神，克拉辛斯基爱国裴多菲“绝望和希望一样是骗人的东西”。多种因素影响下，看到了具有怀疑、自我批判、复仇精神，反抗绝望哲理的鲁迅。另，评传是个好东西，鲁迅大部分材料来源于此。

三年后重读。当初没能体会北冈的良苦和扎实，如今只能惊叹其见识与广博。史料工作，实在是学术中的上乘功夫，真不是谁想做就能做。

看了自己5面前留的评论，惭愧……这种考证功夫我是搞不来，全书没有结论。但这么多材料的比对，结论也应该很明晰了。

日本学者最擅长的考证。
力证鲁迅和吾辈一样，写论文也是对着二手材料进行阐发改造。()
鲁迅此文依照晚清传统，晚清翻译著名如严林对待西方文本都是用大胆改造，以古体翻译西文，其中丧失一二真意，既是刻意又是疏漏。
遗憾的是右转赵老先生做注的时候没有看见此书，后来也没有再版，可惜。

牛逼

日本学者真有耐心...

现在才读这个，才真正知道，鲁迅原来是要做撒旦的

有时候不能完全理解外国人的思想，但是通过看他们的文学又能理解某些点或许真的是

跟我们有不同的。

迅哥稚气十足时期的大作！我“分裂四角社”大中华区首席训艺师在1907年便开始介入魔撒系的理论实践。先师而立之年开眼窥世之书爆破力学术性双爆表

北岡正子奶奶好认真，迅爷乃我东方火头魁隗老爹之后新中国首癫无异

[摩罗诗力说材源考 下载链接1](#)

书评

[摩罗诗力说材源考 下载链接1](#)